

# Einbauerklärung

Hersteller	IEF-Werner GmbH Wendelhofstr. 6 78120 Furtwangen, Deutschland
Unvollständige Maschine (Bezeichnung)	rotaryARM
Gültig ab Seriennummer	119600
Dokumentationsbevoll- mächtigter	IEF-Werner GmbH

Hiermit bestätigt der Hersteller, dass oben genannte unvollständige Maschine, den folgenden grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Die technischen Unterlagen wurden nach Anhang VII Teil B erstellt und können den einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen in elektronischer Form übermittelt werden.

Folgende (harmonisierte) Normen sind angewandt worden:

- DIN EN ISO 12100:2011-03  
Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung
- EN ISO 13849-1:2023-12  
Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze
- DIN EN 60204 -1:2019-06  
Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
- DIN EN ISO 13732-1:2008-12  
Ergonomie der thermischen Umgebung - Bewertungsverfahren für menschliche Reaktionen bei Kontakt mit Oberflächen - Teil 1: Heiße Oberflächen
- DIN EN ISO 14120:2016-05  
Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen

Die Inbetriebnahme der unvollständigen Maschine ist so lange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Furtwangen, 24.02.2026



Stefan Deck (Geschäftsführer)

## Anlage zur Einbauerklärung

Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang I

### Relevant

**x** Die Anforderung ist relevant.

- Die Anforderung ist nicht relevant.

### Erfüllt

**x** Die Anforderung ist erfüllt.

- Die Anforderung ist nicht erfüllt.

		Relevant	Erfüllt
<b>1.1</b>	<b>Allgemeines</b>		
1.1.1	Begriffsbestimmungen	X	X
1.1.2	Grundsätze für die Integration der Sicherheit	X	X
1.1.3	Materialien und Produkte	X	X
1.1.4	Beleuchtung	-	-
1.1.5	Konstruktion der Maschine im Hinblick auf die Handhabung	X	X
1.1.6	Ergonomie	-	-
1.1.7	Bedienungsplätze	-	-
1.1.8	Sitze	-	-
<b>1.2</b>	<b>Steuerungen und Befehleinrichtungen</b>		
1.2.1	Sicherheit und Zuverlässigkeit von Steuerungen	X	-
1.2.2	Stellteile	X	-
1.2.3	Ingangsetzen	X	-
1.2.4	Stillsetzen		
1.2.4.1	Normales Stillsetzen	X	-
1.2.4.2	Betriebsbedingtes Stillsetzen	X	-
1.2.4.3	Stillsetzen im Notfall	X	-
1.2.4.4	Gesamtheit von Maschinen	X	-
1.2.5	Wahl der Steuerungs- oder Betriebsarten	X	-
1.2.6	Störung der Energieversorgung	X	-
<b>1.3</b>	<b>Schutzmaßnahmen gegen mechanische Gefährdungen</b>		
1.3.1	Risiko des Verlusts der Standsicherheit	-	-
1.3.2	Bruchrisiko beim Betrieb	X	X
1.3.3	Risiken durch herabfallende oder herausgeschleuderte Gegenstände	X	-
1.3.4	Risiken durch Oberflächen, Kanten und Ecken	X	X
1.3.5	Risiken durch mehrfach kombinierte Maschinen	-	-
1.3.6	Risiken durch Änderung der Verwendungsbedingungen	-	-
1.3.7	Risiken durch bewegliche Teile	X	X
1.3.8	Wahl der Schutzeinrichtungen gegen Risiken durch bewegliche Teile		
1.3.8.1	Bewegliche Teile der Kraftübertragung	X	X
1.3.8.2	Bewegliche Teile, die am Arbeitsprozess beteiligt sind	X	X
1.3.9	Risiko unkontrollierter Bewegungen	X	X

		Relevant	Erfüllt
<b>1.4</b>	<b>Anforderungen an Schutzeinrichtungen</b>		
1.4.1	Allgemeine Anforderungen	X	X
1.4.2	Besondere Anforderungen an trennende Schutzeinrichtungen		
1.4.2.1	Feststehende trennende Schutzeinrichtungen	X	-
1.4.2.2	Bewegliche trennende Schutzeinrichtungen mit Verriegelung	X	-
1.4.2.3	Zugangsbeschränkende verstellbare Schutzeinrichtungen	-	-
1.4.3	Besondere Anforderungen an nicht trennende Schutzeinrichtungen	-	-
<b>1.5</b>	<b>Risiken durch sonstige Gefährdungen</b>		
1.5.1	Elektrische Energieversorgung	X	X
1.5.2	Statische Elektrizität	X	X
1.5.3	Nichtelektrische Energieversorgung	-	-
1.5.4	Montagefehler	X	X
1.5.5	Extreme Temperaturen	-	-
1.5.6	Brand	-	-
1.5.7	Explosion	-	-
1.5.8	Lärm	-	-
1.5.9	Vibrationen	-	-
1.5.10	Strahlung	-	-
1.5.11	Strahlung von außen	-	-
1.5.12	Laserstrahlung	-	-
1.5.13	Emission gefährlicher Werkstoffe und Substanzen	-	-
1.5.14	Risiko, in der Maschine eingeschlossen zu werden	-	-
1.5.15	Ausrutsch-, Stolper- und Sturzrisiko	-	-
1.5.16	Blitzschlag	-	-
<b>1.6</b>	<b>Instandhaltung</b>		
1.6.1	Wartung der Maschine	X	X
1.6.2	Zugang zu den Bedienungsständen und den Eingriffspunkten für die Instandhaltung	-	-
1.6.3	Trennung von den Energiequellen	X	X
1.6.4	Eingriffe des Bedienungspersonals	X	X
1.6.5	Reinigung innen liegender Maschinenteile	X	X
<b>1.7</b>	<b>Informationen</b>		
1.7.1	Informationen und Warnhinweise an der Maschine		
1.7.1.1	Informationen und Informationseinrichtungen	X	X
1.7.1.2	Warneinrichtungen	-	-
1.7.2	Warnung vor Restrisiken	X	-
1.7.3	Kennzeichnung der Maschinen	X	-
1.7.4	Betriebsanleitung		
1.7.4.1	Allgemeine Grundsätze für die Abfassung der Betriebsanleitung	X	X

		Relevant	Erfüllt
1.7.4.2	Inhalt der Betriebsanleitung	X	X
1.7.4.3	Verkaufsprospekte	X	X